

27th February 2026

Change Notification

Contec ProChlor and Contec CyChlor

EU BPR Authorisation- change to labelling

Dear Distributor

From the 1st September 2013, biocidal products manufactured in or imported into the European Union (EU) or European Economic Area (EEA) must be authorised in accordance with the EU Biocidal Products Regulation (EU) 528/2012 (BPR).

Contec's EU BPR dossier for all products containing calcium hypochlorite (Contec ProChlor and Contec CyChlor) has received Union Authorisation (authorisation number **EU-0032017-0000**) from the European Commission. This means all Contec ProChlor and CyChlor products, including liquid and wipes presaturated at point-of-use, are authorised for sale in all EU countries, and Norway, Iceland, Liechtenstein and Switzerland under mutual recognition.

As the United Kingdom left the EU at the end of January 2020 and our EU BPR dossier had not been authorised by this date, this BPR authorisation does not cover England, Wales and Scotland. Our dossier was automatically submitted to the new GB BPR as part of the transitional arrangements. Currently England, Wales and Scotland will be covered under local regulations until the GB BPR application has been evaluated. Northern Ireland is covered by EU BPR as part of the Northern Ireland protocol.

Contec ProChlor's and Contec CyChlor's formulation has not changed, nor has the product packaging, raw materials, and manufacturing processes been altered in any way.

However, due to the non-cleanroom specific nature of the Biocidal Product Regulation and the tests it uses, it has led to some changes to the claims which need to be on the labelling of the product. It is becoming common practice for cleanroom disinfectant manufacturers to provide two sets of efficacy information. The BPR label efficacy claims which allow the product to be legally sold into the EU market and a more in-depth data package which supports our end users with the efficacy work they need to show to a GMP regulator.

Summary of EU BPR changes to product labelling and SDS.

- Change to efficacy claim
- Change to Health and Safety Guidance
 - Addition of Hazard Statement H290 – May be corrosive to metals
 - Addition of minimum air changes during use
- Change to storage temperature

Details of change

In accordance with EU BPR requirements, we will be updating the labelling of our ProChlor and CyChlor products to include the EU BPR authorisation number, instructions for use and amended health and safety information. The SDS will also be amended.

As the information must be shown in 18 European languages, this can only be achieved by the addition of a multi-layer label attached to the bottle and a leaflet in the box. An example of a new label for Contec ProChlor and leaflet is shown in Fig 1.

Detailed labels for each product will be communicated prior to the change. There will be no changes to the product codes for the EU countries. Updated Product Information Files will be available for both product ranges.

Product codes affected

Please see Table 1 for a list of the product codes affected by this change.

Timescales

Contec ProChlor products will be changed before Contec CyChlor. Contec ProChlor we will begin transitioning to the BPR compliant labelling for products made after 1st June 2026. Contec CyChlor products we will begin transitioning to the BPR compliant labelling for products made after 1st July 2026.

Due to product in the supply chain it maybe a few months after this until you receive products with the new labelling.

Regions affected

These changes WILL ONLY APPLY to products sold into the 27 EU member countries who are covered by an EU Biocidal Products Regulation Union Authorisation (see list below) and also **Norway, Iceland, Liechtenstein and Switzerland**. **Northern Ireland** is also included as part of the Northern Ireland protocol.

(Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Republic of Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain and Sweden.)

If you require additional information concerning this notice, please do not hesitate to contact your Contec Sales Representative.

Sincerely,



Harry McBride
Contec Inc
EMEA Product Manager
Email: hmcbride@contecinc.com



Brian Lindsay
Contec Inc
Quality Manager
blindsay@contecinc.com

Details of change - Change to efficacy claim on label

Due to the non cleanroom specific nature of the BPR regulation and the one off EN efficacy tests used this has resulted in change to the efficacy claim that we can make on the **label of the product**.

This is due to a number of factors, mainly that the test methods and the pass criteria are not specific to cleanroom use. There is no allowance to use non standard organisms against the standard test methods, this is very restrictive for a GMP manufacturer who needs to show efficacy using test methods which reflect the manner in which the product is used, ie wiping tests rather than suspension tests.

In the same way as other cleanroom disinfectant manufacturers we will provide two sets of efficacy information. The label claim as per the Biocidal Product Regulation and data that can be used to support validation of the product with GMP regulators. The actual formulation of the product has not changed.

The two sets of efficacy information will be provided in an updated Product Information File.

A comparison of the current claim, the BPR label claim and a claim we can support for cleanroom end users for Contec ProChlor is shown in the table below.

| Current ProChlor Claim | | BPR ProChlor Claim | | End user ProChlor Claim | |
|------------------------|-------|--------------------|-------|-------------------------|-------|
| Bacteria | 1 min | Bacteria | 3 min | Bacteria | 3 min |
| Yeasts | 1 min | Yeasts | 3 min | Yeasts | 3 min |
| Fungi | 1 min | Fungi | | Fungi | 5 min |
| Bacterial Spores | 1 min | Bacterial Spores | 3 min | Bacterial Spores | 3 min |
| Viruses | 1 min | Viruses | 3 min | Viruses | 3 min |

A comparison of the current claim, the BPR label claim and a claim we can support for cleanroom end users for Contec CyChlor is shown in the table below.

| Current CyChlor Claim | | BPR CyChlor Claim | | End user CyChlor Claim | |
|-----------------------|-------|-------------------|-------|------------------------|-------|
| Bacteria | 3 min | Bacteria | 5 min | Bacteria | 5 min |
| Yeasts | 3 min | Yeasts | 5 min | Yeasts | 5 min |

Details of change – Health and Safety Guidance

One of the main objectives of the Biocidal Products Regulation is to ensure that disinfectants are safe for operators to use. Often this means that the product is only authorised if various risk mitigation steps are in place.

There are a few additional requirements for Contec ProChlor and Contec CyChlor.

Engineering measures: Ensure there is sufficient ventilation of the area. Trigger spraying: only apply in rooms with a minimum ventilation rate of 20 air changes per hour (ACH). Only for disinfection of small size surfaces.

Wiping and mopping: only apply in rooms with a minimum ventilation rate of 40 air changes per hour.

The signal word “Warning” will be added to the label and SDS as the product will carry the Hazard Statement – May be corrosive to metals. However, the products will not be classed as corrosive and have no need to carry the corrosive pictogram. They will also not be classified as hazardous for transport.

The corrosion to metals testing carried out does not mimic the way in which the product is used in a cleanroom. The test method is based on an UN transport test. For that test a sample of steel (not stainless) and aluminium are placed submerged into 1.5L of ProChlor and CyChlor and heated at a temperature of 55 °C for 28 days. The solution is replaced by fresh product every day apart from Sundays. Using this test ProChlor and CyChlor have to be considered as ‘maybe corrosive to metals’.

Test work carried out on ProChlor and CyChlor in the manner in which they are used, spraying onto a surface and being wiped to dry or routinely removed (every three weeks), showed no corrosion to common cleanroom materials. This data is shown in the Product Information File.

Details of change – Storage conditions

The storage conditions on the label will be changed to “Store at temperatures not exceeding 20°C.”

Even though accelerated test work was provided to the BPR competent authority at 30°C, the storage conditions allocated to both Contec ProChlor and Contec CyChlor are “Store at temperatures not exceeding 20°C”. This was due to a change in the guidance after our testing protocol had started, as previously products submitted with accelerated test work at 30°C were given a storage temperature of “not exceeding 30°C”.

Since our running BPR test work was performed at 20°C ambient, this was now unexpectedly given as the “not exceeding” temperature datapoint. We have started a new study at an increased ambient temperature to collect data to address this updated temperature interpretation.

Table 1 Contec ProChlor and CyChlor products affected by this change

| Part Number | Description |
|-------------|--|
| SBT102PC | Contec Sterile ProChlor, Trigger Spray, 1L |
| SBC102PC | Contec Sterile ProChlor, Capped 1L |
| SBC502PC | Contec Sterile ProChlor Capped, 5L |
| FBT102PC | Contec ProChlor, Trigger Spray, 1L |
| FBC102PC | Contec ProChlor, Capped 1L |
| FBC502PC | Contec ProChlor Capped, 5L |
| SBT100CC | Contec Sterile CyChlor, Trigger Spray, 1L |
| SBC100CC | Contec Sterile CyChlor, Capped 1L |
| SBC500CC | Contec Sterile CyChlor Capped, 5L |
| FBT100CC | Contec CyChlor, Trigger Spray, 1L |
| FBC100CC | Contec CyChlor, Capped 1L |
| FBC100CC | Contec CyChlor Capped, 5L |
| SBC0702PC | Contec Sterile ProChlor 700ml Bottle |
| XSWPP02PC | Contec ProChlor SATWIPE Canister |
| FBC0702PC | Contec ProChlor 700ml Bottle |
| FSWPP02PC | Contec ProChlor SATWIPE Canister |



New Labelling SBT102PC

RO Instrucțiuni de utilizare

Produs gata de utilizare. Înainte de aplicarea produsului gata de utilizare, îndepărtați mecanic contaminanții de pe suprafață cu ajutorul unei lavete speciale pentru camerele curate. Turnați produsul într-un recipient și aplicați-l pe suprafață cu ajutorul unei lavete speciale pentru camerele curate. Asigurați-vă că întreaga suprafață este vizibil umeză și că produsul biocid a fost distribuit uniform. (Rata de aplicare: 50 ml/m²). Lăsați să acționeze timpul necesar apoi ștergeți suprafața până când aceasta este uscată. Temperatura acceptabilă pentru utilizare: temperatura camerei. Închideți duza după utilizare.

Măsurile tehnice: Asigurați o ventilație suficientă a zonei. Aplicați numai în încăperi cu o rată minimă de ventilație de 20 de schimburi de aer pe oră (ACH). Numai pentru dezinfectarea suprafețelor de dimensiuni mici.

Timp de contact: 3 minute pentru bacterii, levuri și spori bacterieni.

Instrucțiuni de prim ajutor ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: Dacă apar simptome, clătiți cu apă. Îndepărtați lentilele de contact, dacă există și acest lucru se poate face cu ușurință. Sunați la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ sau solicitați asistență medicală.

Măsurile de urgență pentru protecția mediului: Nu deversați în canalizări sau în apele de suprafață. Izolați scurgerile prin îndiguire. Absorbiți produsul folosind pământ sau nisip uscat.

Depozitați în spații răcoase și bine ventilate. Păstrați recipientul închis ermetic. Depozitați departe de lumina solară directă. Protejați de îngheț. Depozitați la temperaturi care nu depășesc 20°C. La încheierea tratamentului, eliminați produsul neutilizat și ambalajul acestuia în conformitate cu regulamentele locale.

Conține hipoclorit de calciu (0.20% v/v) Utilizarea numai de către lucrătorii profesioniști.

CZ Pokyny pro používání

Před aplikací produktu připravte vhodnou použitelnou čistící plochu odstraněním z povrchu pomoci úterky určené pro čisté prostory. Nalijte produkt do nádoby a pomocí úterky pro čisté prostory jej naneste na povrch. Zajistěte, aby byl celý povrch viditelně vlhký a aby byl biocidní přípravek nanesen rovnoměrně. (Stopa přimjeme: 50 ml/m²). Nechte působit po požadované době kontaktu poté povrch vyřete do sucha. Přijatelná teplota použití: pokojová teplota. Po použití uzavřete trysku.

Technická opatření: Zajistěte dostatečné větrání prostoru. Používejte pouze v místnostech s minimální výměnou vzduchu 20 výměn za hodinu (ACH). Pouze pro dezinfekci malých ploch.

Doba působení: 3 minuty u bakterií, kvasinek a bakteriálních spor.

Pokyny pro první pomoc PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Pokud se objeví příznaky, vypláchněte oči vodou. Vytáhněte kontaktní čočky, pokud je dotyčný má a pokud je to snadné. Obratě se na TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO nebo na lékaře.

Mimořádná opatření na ochranu životního prostředí: Nevylévejte do kanalizace nebo řek. Zachyťte rozlitý materiál pomocí zádržné stěny. Nechejte absorbovat do suché zeminy nebo písku.

Uchovávejte na suchém, chladném místě. Uchovávejte nádobu těsně uzavřenou. Chraňte ji před přímým slunečním zářením. Chraňte ji před mrazem. Skládejte při teplotách nepřesahujících 20 °C. Po použití zlikvidujte nepoužitý přípravek a obal v souladu s místními požadavky.

Obsahuje chlornan vápenatý. (0.20% o/o) Používat pouze profesionální pracovníci.

STERILE

CONTEC PROCHLOR

STERILE STABILISED HYPOCHLOROUS ACID



1 LITRE

Product Code: **SBT102PC**

EU-0032017-001 (1-1)

EN Disinfection of hard non-porous surfaces or equipment by spraying and wiping in cleanrooms which are classified according to ISO 14644-1 (e.g. pharmaceutical cleanrooms).

FR Désinfection de surfaces ou équipements durs et non poreux par pulvérisation et par essuyage en salles blanches classées selon la norme ISO 14644-1 (ex: salles blanches pharmaceutiques).

DE Desinfektion von harten, nicht porösen Oberflächen oder Geräten durch Sprühen und Wischen in Reinräumen, die gemäß ISO 14644-1 klassifiziert sind. (z. B. pharmazeutische Reinräume).

ES Desinfección superficies o equipos duros no porosos mediante la pulverización y frotado en salas blancas clasificadas según la norma ISO 14644-1 (por ejemplo, salas blancas en la industria farmacéutica).

IT Disinfezione di superfici o apparecchiature dure non porose mediante spruzzatura e pulizia con un panno in camere bianche classificate secondo ISO 14644-1 (ad es. camere bianche farmaceutiche).

NL Desinfectie van harde, niet-poreuze oppervlakken of uitrusting door te spuiten en te vegen in cleanrooms die geclassificeerd zijn volgens ISO 14644-1 (bijv. farmaceutische cleanrooms).

DK Desinfektion af hårde, ikke-porøse overflader eller udstyr ved spray og aftørring i renrum, der er klassificeret i henhold til ISO 14644-1 (f.eks. farmaceutiske renrum).

SV Desinfektion av hårda icke-porösa ytor eller utrustning genom sprayning och avtorkning i renrum som är klassade enligt ISO 14644-1 (t.ex. farmaceutiska renrum).

FI Kivien ei-huokoisten pintojen tai laitteiden desinointi suihkuttamalla ja pyyhkimällä puhdistiloissa, jotka on luokiteltu ISO 14644-1 (esimerkiksi farmaseuttiset puhdistilat).

NO Desinfisering av hard, ikke-porøse overflater eller utstyr ved spraying og avtørring i renrom som er klassifisert i henhold til ISO 14644-1 (f.eks. farmasøytiske renrom).

RO Dezinfectarea prin pulverizare și ștergere a suprafețelor dure, neporoase, sau a echipamentelor aflate în camere curate, care sunt clasificate conform ISO 14644-1 (de ex. camerele curate din industria farmaceutică).

CZ Dezinfekce tvrdých, neporéznych povrchů nebo zařízení postřikáním a setřením v čistých prostorách, jež jsou klasifikovány podle ISO 14644-1 (např. farmaceutické čisté prostory).

PL Dezynfekcja twardych nieporowatych powierzchni lub sprzętu przez spryskiwanie i przecieranie w pomieszczeniach czystych, które są sklasyfikowane zgodnie z normą ISO 14644-1 (np. farmaceutycznych pomieszczeniach czystych).

HU Kemény, nem porózus felületek vagy berendezések fertőtlenítése permetezéssel és törléssel tisztaterekben, melyek az ISO 14644-1 (pl. gyógyszerészeti tisztaterek).

SK Dezinfekcia tvrdých neporéznych povrchov alebo zariadení natriekáním a utieraním v čistých priestoroch, ktoré sú klasifikované podľa normy ISO 14644-1 (napr. farmaceutické čisté priestory).

 **CONTEC**
emea.contecinc.com



SI Razkuževanje trdih neporoznih površin ali opreme z razprševanjem in brisanjem v čistih prostorih, ki so v skladu s standardom ISO 14644-1 (npr. čisti prostori v farmaciji).

EL Απολύμανση σκληρών μη πορώδων επιφανειών ή εξοπλισμού με ψεκασμό και σκούπισμα σε καθαρούς χώρους που ταξινομούνται σύμφωνα με το ISO 14644-1 (π.χ. φαρμακευτικοί καθαροί χώροι).

PT Desinfecção de equipamentos ou superfícies duras não porosas mediante pulverização e limpeza com um toallete em salas limpas com classificação ISO 14644-1 (por exemplo, salas limpas em instalações farmacêuticas).

IS Söthreinsun á hörðum, öpprum yfirborðsflötum eða búnaði með því að úta og þurrka í hreinrymum sem flokkast samkvæmt ISO 14644-1 (t.d. hreinrymi sem notuð eru á sviði lyfjafræði).

UFI: GQH5-107J-000W-58VA

LAB027/06

Sterile filtered to 0.2 µm in a Grade B cleanroom.

Warning / Attention / Achtung / Atención / Attenzione / Waarschuwing / Advarsel / Varning / Varoitus / Avertizare / Varování / Ostrzeżenie / Figyelem / Pozor / Opozorilo / Προσοχή / Atenção / Varúð

May be corrosive to metals / Peut être corrosif pour les métaux / Kann gegenüber Metallen korrosiv sein / Puede ser corrosivo para los metales / Può essere corrosivo per i metalli / Kan bijtend zijn voor metalen / Kan zæte metalen / Kan vara korrosivt för metaller / Voi syövättää metallaje / Kan være etsende for metaller / Poate fi coroziv pentru metale / Múže byt korozivni pro kovy / Može powodowac korozje metali / Fémeke korroziv hatású lehet / Múže byt korozivna pre kovy / Lahko je jedko za kovine / Μπορεί να διαβρώσει μέταλλα / Pode ser corrosivo para os metais / Getur verió ætandi fyrir málma

Keep only in original packaging. Absorb spillage to prevent material damage. / Conserver uniquement dans l'emballage d'origine. Absorber toute substance répandue pour éviter qu'elle attaque les matériaux environnants. / Nur im Originalbehälter aufbewahren. Verschüttete Mengen aufnehmen, um Materialschäden zu vermeiden. / Conservar únicamente en el embalaje original. Absorber el vertido para que no dañe otros materiales. / Conservare soltanto nell'imballaggio originale. Assorbire la fuoriuscita per evitare danni materiali. / Uitsluitend in de oorspronkelijke verpakking bewaren. Gelekte/gemorstte stof opnemen om materiële schade te vermijden. / Opbevares kun i den originale beholder. Absorber udslip for at undgå materielskade. / Förvaras endast i originalförpackningen. Sug upp spill för att undvika materiella skador. / Säilytä alkuperäispakkauksessa. Imeytä valumat vahinkojen estämiseksi. / Opbevares bare i originalemballasjen. Absorber spill for å hindre materiell skade. / Pástrati numai în recipientul original. Absorbiți scurgerile de produs, pentru a nu afecta materialele din apropiere. / Uchovávajte pouze v pôvodním obalu. Unikly produkt absorbuje, aby se zabránilo materiálnim škodám. / Przechowywać wyłącznie w oryginalnym opakowaniu. Usonąć wyciek, aby zapobiec szkodom materialnym. / Az eredeti csomagolásban tartandó. A kiömlött anyagot fel kell itatni a körülvédő anyagok károsodásának megelőzése érdekében. / Uchovávajte iba v pôvodnom obale. Absorbujte uniknutý produkt, aby sa zabránilo materiálnym škodám. / Hraniti samo v originalini embalaži. Odpraviti razlize, da se prepreči materialna škoda. / Na čistipreitu μόνο στην αρχική συσκευασία. Σκουπίστε τη χυμένη ποσότητα για να προλάβετε υλικές ζημιές. / Conservar unicamente na embalagem de origem. Absorver o produto derramado a fim de evitar danos materiais. / Geymið aðeins í upprunalegum umbúðum. Sogið upp leka til að koma í veg fyrir efnisskemmdir.

Supplier

Contec

P.O. Box 530, Spartanburg,
SC 29304, USA
Tel +1 864 503 8333

Authorisation Holder

Contec Europe

Ave Paul Duplex
56000 VANNES, France
Tel +33 2 97 43 76 98

Emergency telephone

Chemtrec® +1-703-527-3887
For professional use only.
Manufactured by Contec
Cleanroom (UK) Ltd.



Instructions for use in the box

FI Käyttöohjeet

Käyttövalmis tuote. Ennen käyttövalmiin tuotteen käyttämistä epäpuhtaudet on poistettava fyysisesti puhdistettavalla pinnalla puhdistusliinalla. Levitä tuote kaatamalla se astiaan ja levittämällä se pinnalle puhdistusliinalla. Varmista, että koko pinta on silmin nähdn märkä ja että biosidituote on levinnyt yhdenmukaisesti (Käyttömäärä: 50 ml/m²). Anna vaikuttaa vaadittu kontaktiaika ja pyyhi sitten pinta kuivaksi. Käytä huoneenlämmössä. Sulje suutin käytön jälkeen.

Tekniset toimenpiteet: Varmista, että tilassa on riittävä ilmanvaihto. Käytä vain tiloissa, joiden ilmanvaihto on vähintään 20 ilmanvaihtokertaa tunnissa (ACH). Vain pienten pintojen desinfiointiin.

Kosketusaika: 3 minuuttia bakteereille, hiivoille ja bakteeri-itiöille.

Ensiapuohjeet JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN: Jos oireita ilmenee, huuhtelee vedellä. Poista piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Ota yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN tai lääkäriin.

Hätätoimet ympäristön suojelemiseksi: Ei saa laskea viemäreihin tai vesistöön. Vuoto tulee rajoittaa pengerryksillä. Imeytä kuivaan maa-ainekseen tai hiekkaan.

Säilytettävä viileässä paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto. Säilytettävä tiiviisti suljettuna. Suojattava suoralta auringonvalolta. Suojattava pakkaselta. Varasto enintään 20°C:n lämpötilassa. Hävitä käsitteilyn lopuksi käyttämätön tuote ja pakkaus paikallisten vaatimusten mukaisesti.

Sisältää kalsiumhypokloriittia (0.20% t/t) Vain ammattitaitoisten työntekijöiden käyttö.

NO Bruksanvisning

Klar til bruk. Før påføring av det bruksklare produktet må forurensning fjernes fysisk fra overflaten ved hjelp av en rennmsklud. Påfør produktet ved å helle det opp i en beholder og påføres på en overflate ved hjelp av en rennmsklud eller mopp. Påse at hele overflaten er synlig våt og at det er jevn fordeling av biocidproduktet (Påføringshastighet: 50 ml/m²). La være på i den påkrevde kontaktiden og tørk deretter av for å tørre overflaten. Akseptabelt brukstemperatur: romtemperatur. Lukk dysen etter bruk.

Tekniske tiltak: Sørg for tilstrekkelig ventilasjon av området. Bruk kun i rom med en minimum ventilasjon på 20 luftskiftninger per time (ACH). Kun til desinfisering av små overflater.

Kontaktid: 3 minutter mot bakterier, gjær og bakteriesporer.

Førstehjelpsinstruksjoner VID KONTAKT MED ØYNENE: Hvis det forekommer symptomer, skyll med vann. Fjern kontaktlinser, hvis det enkelt lar seg gjøre. Kontakt GIFTINFORMASJONEN eller en lege.

Nødtiltak for å beskytte miljøet: Skal ikke helles ut i avløp eller i elver. Begrens søl ved bruk av oppsamlingskar. Absorber i tørr jord eller i sand.

Opbevares kjølig i et godt ventilt område. Påse at beholderen er tett lukket. Skal ikke utsettes for direkte sollys. Beskyttes mot frost. Opbevares ved temperatur ikke over 20°C. Etter behandlingen skal ubrukt produkt og emballasje avhendes i samsvar med lokale forskrifter.

Inneholder kalsiumhypokloritt (0.20% w/w) Kun til profesjonell bruk.

DK Brugsanvisning

Klar til brug-produkt. Før påføring af det brugsklare produkt fjernes urenheder fra overfladen med en renrumsklud. Påfør produktet ved at hælde det i en beholder og brug en renrumsklud til at påføre det på overfladen. Sørg for, at hele overfladen er synligt våd, og sørg for en ensartet fordeling af det biocidholdige produkt (Påføringsmængde: 50 ml/m²). Lad produktet virke i den påkrævede kontakttid og tør derefter overfladen af. Acceptabel anvendelsestemperatur: stuetemperatur. Luk dysen efter brug.

Tekniske foranstaltninger: Sørg for tilstrækkelig ventilation af området. Må kun anvendes i rum med en minimumsventilationshastighed på 20 luftskift pr. time (ACH). Kun til desinfektion af små overflader.

Kontaktider: 3 minutter ved bakterier, gærsvampe og bakteriesporer.

Instruktioner til førstehjælp VID KONTAKT MED ØJNENE: Ved symptomer skyl med vand. Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis dette kan gøres let. Ring til GIFTLINJEN eller læge.

Nødforanstaltninger til beskyttelse af miljøet: Må ikke udledes i kloakfløb eller floder. Inddæm spildet ved hjælp af inddæmning. Absorberes i tørr jord eller sand.

Opbevares på et køligt, godt ventileret sted. Hold beholderen tæt lukket. Holdes væk fra direkte sollys. Beskyttes mod frost. Opbevares ved temperaturer på højst 20 °C. Efter endt behandling skal ubrukt produkt og emballage bortskaffes i overensstemmelse med lokale bestemmelser.

Inneholder calciumhypochlorit (0.20% l/l) Kun brugt af foretningsbrugere.

SV Bruksanvisning

Färdig produkt. Före applicering av den bruksfärdiga produkten, avlägsna föroreningar från ytan med en torkduk för renrum. Applicera produkten genom att hälla den i en behållare och applicera den på ytan med en torkduk för renrum. Se till att hela ytan är synligt våt och att biocidprodukten fördelas jämnt (Appliceringsmängd: 50 ml/m²). Låt produkten verka under kontakttiden på och torka sedan av ytan. Godtagbar användningstemperatur: rumtemperatur. Stäng munstycket efter användning.

Tekniska åtgärder: Se till att området är tillräckligt ventilerat. Använd endast i rum med en ventilationshastighet på minst 20 luftväxlingar per timme (ACH). Endast för desinfektion av små ytor.

Kontaktider: 3 minutter för bakterier, jäst och bakteriesporer.

Första hjälpen-instruktioner VID KONTAKT MED ÖGONEN: Vid symptom skölj med vatten. Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt. Kontakta GIFTINFORMATIONSCENTRAL eller läkare.

Nödtåtgärder för att skydda miljön: Får inte släppas ut i avlopp eller vattendrag. Begränsa spill med hjälp av invallning. Absorbera i torr jord eller sand.

Förvaras svalt i ett väl ventilerat utrymme. Håll behållare väl tillslutna. Förvaras åtskilt från direkt solljus. Skyddas mot frost. Förvaras vid temperaturer som inte överstiger 20°C. När behandlingen är avslutad ska oanvänd produkt och förpackning kasseras i enlighet med lokala krav.

Innehåller kalciumhypoklorit (0.20% v/v) Endast användning av proffs.

IT Istruzioni d'uso

Prodotto pronto all'uso. Prima di applicare il prodotto pronto all'uso, rimuovere fisicamente i contaminanti dalla superficie usando un panno per camere bianche. Applicare il prodotto versandolo in un contenitore e usando un panno per camere bianche per applicarlo sulla superficie. Assicurarsi che l'intera superficie sia visibilmente bagnata e che il biocida sia distribuito uniformemente (Tasso di applicazione: 50 ml/m²). Lasciare agire per il tempo di contatto richiesto e quindi passare il panno per asciugare la superficie. Temperatura d'uso accettabile: temperatura ambiente. Chiudere l'ugello dopo l'uso.

Misure tecniche: Assicurarsi che la zona sia sufficientemente ventilata. Applicare solo in stanze con frequenza minima di ventilazione pari a 20 ricambi d'aria all'ora (ACH). Solo per la disinfezione di superfici di piccole dimensioni.

Tempo di contatto: 3 minuti per batteri, lieviti e spore batteriche.

Istruzioni di primo soccorso IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: se si presentano sintomi, sciacquare con acqua. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Contattare un CENTRO ANTIVELENI o un medico.

Misure di emergenza per proteggere l'ambiente: Non scaricare nei sistemi fognari o nei fiumi. Contenere le fuoriuscite con sistemi di contenimento. Assorbire con terra asciutta o sabbia.

Conservare in un luogo fresco e ben ventilato. Tenere il recipiente ben chiuso. Conservare lontano dalla luce solare diretta. Proteggere dal gelo. Non conservare a temperature superiori a 20°C. Al termine del trattamento, smaltire il prodotto inutilizzato e l'imballaggio secondo le disposizioni locali.

Contiene ipoclorito di calcio (0.20% v/v) Utilizzare solo da operatori professionali.

NL Gebruiksvoorschrift

Kant-en-klaar product. Alvorens het gebruiksklare product aan te brengen, moet u contaminanten fysiek van het oppervlak verwijderen met behulp van een cleanroomdoekje. Breng het product aan door het in een emmer te gieten en een cleanroomdoekje te gebruiken om op het oppervlak aan te brengen. Zorg ervoor dat het hele oppervlak zichtbaar nat is en dat het biocide gelijkmatig verdeeld is (Aan te brengen hoeveelheid: 50 ml/m²). Laat het product inwerken gedurende de vereiste contacttijd en droog het oppervlak vervolgens af. Acceptabele gebruikstemperatuur: kamertemperatuur. Sluit de spuitmond na gebruik.

Technische maatregelen: Zorg voor voldoende ventilatie van de ruimte. Alleen gebruiken in ruimtes met een minimale ventilatiesnelheid van 20 luchtverversingen per uur (ACH). Alleen voor desinfectie van kleine oppervlakken.

Contacttijd: 3 minuten voor bacteriën, gisten en bacteriesporen.

Instructies voor het bieden van eerste hulp BIJ CONTACT MET DE OGEN: Als er symptomen optreden, spoel met water. Verwijder contactlenzen indien aanwezig en gemakkelijk uit te nemen. Een arts raadplegen die contact kan opnemen met het NVIC (Nationaal Vergiftigingen Informatie Centrum) (NL), of raadpleeg een arts of het Antigifcentrum (BE).

Noodmaatregelen om het milieu te beschermen: Niet op de riolering of het oppervlaktewater lozen. Dam de gemorste vloeistof in en ruim dit op met droog zand of droge aarde.

Bewaar in een koele, goed geventileerde ruimte. Houd de container goed gesloten. Vermijd direct zonlicht. Beschermen tegen vorst. Bewaren bij maximaal 20°C. Voer ongebruikt product en verpakking af volgens de lokale voorschriften.

Bevat calciumhypochloriet (0.20% v/v) Gebruik alleen door professionele werknemers.

DE Anwendungsbestimmungen

Gebrauchsfertiges Produkt. Vor dem Auftragen des gebrauchsfertigen Produkts, Oberfläche mit einem Reinraumtuch vorreinigen. Produkt in einen Behälter gießen und mit einem Reinraumtuch/-wischmopp auf die Oberfläche auftragen. Darauf achten, dass die gesamte Oberfläche sichtbar feucht ist und das Biozidprodukt gleichmäßig verteilt wird. (Anwendungsmenge: 50 ml/m²). Für die erforderliche Zeit einwirken lassen und die Oberfläche anschließend trockenwischen. Zulässige Verwendungstemperatur: Raumtemperatur. Düse nach Gebrauch schließen.

Technische Maßnahmen: Ausreichende Belüftung des Bereichs sicherstellen. Nur in Räumen mit einer Luftwechsellrate von mindestens 20 Luftwechseln pro Stunde (ACH) verwenden. Nur zur Desinfektion kleiner Flächen.

Einwirkzeiten: 3 Minuten bei Bakterien, Hefen und Bakteriensporen.

Erste-Hilfe-Anweisungen NACH AUGENKONTAKT: Mit Wasser spülen, ggf. Kontaktlinsen entfernen. GIFTINFORMATIONSZENTRUM oder Arzt anrufen.

SOFORTMASSNAHMEN ZUM SCHUTZ DER UMWELT: Nicht in die Kanalisation oder Flüsse gelangen lassen. Verschüttungen eindämmen. Mit trockener Erde oder mit Sand aufnehmen.

An einem kühlen und gut belüfteten Ort aufbewahren. Behälter dicht verschlossen halten. Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen. Vor Frost schützen. Bei Temperaturen von nicht mehr als 20°C aufbewahren. Nach Abschluss der Anwendung nicht verwendetes Produkt und die Verpackung gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgen.

Enthält Calciumhypochlorit (0.20% v/v) Nur für gewerbliche Nutzer.

ES Instrucciones de uso

Producto listo para usar. Antes de aplicar el producto listo para usar se han de retirar físicamente los contaminantes de la superficie con un paño para sala blanca. Aplicar el producto vertiéndolo en un contenedor y utilizar un paño para sala blanca para aplicarlo a la superficie. Asegurarse de que toda la superficie esté visiblemente húmeda y de que el producto biocida quede distribuido uniformemente. (Dosis de aplicación: 50 ml/m²). Dejar actuar durante el tiempo de contacto requerido y, a continuación, frotar para secar la superficie. Temperatura de uso aceptable: temperatura ambiente. Cierre la boquilla después de usar.

Medidas técnicas: Garantizar una ventilación suficiente en la zona. Aplicar solo en salas con un índice de ventilación mínimo de 20 cambios de aire por hora. Solo para la desinfección de superficies pequeñas.

Tiempo de contacto: 3 minutos para bacterias, levaduras y esporas bacterianas.

Instrucciones de primeros auxilios EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Si surgen síntomas, enjuagar con agua. Retirar las lentes de contacto, si las hay. Llamar a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico.

Medidas de emergencia para proteger el medio ambiente: No verter en desagües ni ríos. Contener el vertido con barreras de contención. Absorber con arena seca o tierra.

Almacenar en una zona fresca y bien ventilada. Mantener el recipiente bien cerrado. Mantener alejado de la luz solar directa. Proteger de las heladas. Almacenar a temperaturas que no superen los 20°C. Al final del tratamiento, eliminar el producto sin usar y el envase de acuerdo con los requisitos locales.

Contiene hipoclorito de calcio. (0.20% v/v) Uso solo por trabajadores profesionales.

EN Instructions for use

Ready-to-use product. Before applying the ready-to-use product physically remove contaminants from the surface using a cleanroom wipe. Apply the product by spraying onto a cleanroom wipe and then wipe the surface. Ensure that the entire surface is visibly wet and uniform distribution of the biocidal product should be ensured. (Application rate: 50 ml/m²). Leave for the required contact time and then wipe-to-dry the surface. Use at room temperature. Close nozzle after use.

Engineering measures: Ensure there is sufficient ventilation of the area. Only apply in rooms with a minimum ventilation rate of 20 air changes per hour (ACH). Only for disinfection of small size surfaces.

Contact times: 3 minutes for bacteria, yeasts and bacterial spores.

First aid instructions IF IN EYES: If symptoms occur rinse with water. Remove contact lenses, if present and easy to do. Call a POISON CENTRE or a doctor.

Emergency measures to protect the environment: Do not discharge into drains or rivers. Contain the spillage using bunding. Absorb into dry earth or sand.

Store in a cool, well-ventilated area. Keep container tightly closed. Keep away from direct sunlight. Protect from frost. Store at temperatures not exceeding 20°C. At the end of the treatment, dispose unused product and the packaging in accordance with local requirements.

Contains Calcium hypochlorite (0.20% v/v) For professional use only.

FR Consignes d'utilisation

Produit prêt à l'emploi. Avant d'appliquer le produit prêt à l'emploi, éliminer physiquement les contaminants de la surface à l'aide d'une lingette pour salle blanche. Verser le produit dans un récipient et utiliser une lingette pour salle blanche pour appliquer le produit sur la surface. Bien humidifier toute la surface de manière visible et répartir le produit biocide uniformément. (Dose d'application: 50 ml/m²). Laisser agir pendant le temps de contact nécessaire puis essuyer pour bien sécher la surface. Utiliser à température ambiante. Fermez le bec verseur après utilisation.

Mesures techniques: S'assurer d'une ventilation adéquate dans la zone d'utilisation. Appliquer uniquement dans les pièces avec une ventilation minimale d'au moins 20 renouvellements d'air par heure (ACH). Uniquement pour la désinfection de petites surfaces.

Temps de contact: 3 minutes pour les bactéries, les levures et les spores bactériennes.

Consignes de premier secours EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Si des symptômes apparaissent, rincer à l'eau. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Appeler un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin.

Mesures d'urgence pour la protection de l'environnement: Ne pas rejeter dans les égouts ou dans les rivières. Contenir tout déversement à l'aide d'un système de confinement. Absorber avec de la terre sèche ou du sable.

Stocker dans un endroit frais et bien ventilé. Maintenir le récipient fermé de manière étanche. Tenir à l'écart de la lumière du soleil. Protéger du gel. Stocker à des températures ne dépassant pas 20°C. À la fin du traitement, éliminer le produit non utilisé et son emballage conformément aux exigences locales.

Contient de l'hypochlorite de calcium. (0.20% v/v) Utilisation par des professionnels uniquement.

STERILE CONTEC PROCHLOR

STERILE STABILISED HYPOCHLOROUS ACID

1 LITRE

Product Code: **SBT102PC**

NON STERILE CONTEC PROCHLOR

FILTERED STABILISED HYPOCHLOROUS ACID

1 LITRE

Product Code: **FBT102PC**

Warning / Ostrzeżenie / Figyelem / Pozor / Opozorilo / Προσοχή / Atenção / Varúð

May be corrosive to metals / Może powodować korozję metali / Fémekre korrozív hatású lehet / Môže byť korozívna pre kovy / Lahko je jedko za kovine / Μπορεί να διαβρώσει μέταλλα / Pode ser corrosivo para os metais / Getur veridó ætandi fyrir mála

Keep only in original packaging. Absorb spillage to prevent material damage. / Przechowywać wyłącznie w oryginalnym opakowaniu. Usunąć wyciek, aby zapobiec szkodom materialnym. / Az eredeti csomagolásban tartandó. A kiömlött anyagot fel kell itatni a körülvévő anyagok károsodásának megelőzése érdekében. / Uchovávať iba v pôvodnom obale. Absorbujte uniknutý produkt, aby sa zabránilo materiálnym škodám. / Hraniti samo v originalni embalaži. Odpraviti razlize, da se prepreči materialna škoda. / Na διατηρείται μόνο στην αρχική συσκευασία. Σκουπίστε τη χυμείη ποσότητα για να προλάβετε υλικές ζημιές. / Conservar unicamente na embalagem de origem. Absorver o produto derramado a fim de evitar danos materiais. / Geymið aðeins í upprunalegum umbúðum. Sogið upp leka til að koma í veg fyrir efnisskemmdir.

EN Instructions for use

Ready-to-use product. Before applying the ready-to-use product physically remove contaminants from the surface using a cleanroom wipe. Apply the product by spraying onto a cleanroom wipe and then wipe the surface. Ensure that the entire surface is visibly wet and uniform distribution of the biocidal product should be ensured. (Application rate: 50 ml/m²). Leave for the required contact time and then wipe-to-dry the surface. Use at room temperature. Close nozzle after use.

Engineering measures: Ensure there is sufficient ventilation of the area. Only apply in rooms with a minimum ventilation rate of 20 air changes per hour (ACH). Only for disinfection of small size surfaces.

Contact times: 3 minutes for bacteria, yeasts and bacterial spores.

First aid instructions IF IN EYES: If symptoms occur rinse with water. Remove contact lenses, if present and easy to do. Call a POISON CENTRE or a doctor.

Emergency measures to protect the environment: Do not discharge into drains or rivers. Contain the spillage using bunding. Absorb into dry earth or sand.

Store in a cool, well-ventilated area. Keep container tightly closed. Keep away from direct sunlight. Protect from frost. Store at temperatures not exceeding 20 °C.

At the end of the treatment, dispose unused product and the packaging in accordance with local requirements.

**Contains Calcium hypochlorite (0.20% v/v)
For professional use only.**

PL Instrukcje stosowania

Produkt gotowy do użycia. Przed nalożeniem gotowego do użycia produktu należy fizycznie usunąć zanieczyszczenia z powierzchni ściereczką do pomieszczeń czystych. Stosować produkt, wlewając go do pojemnika i nakładając na powierzchnię ściereczką do pomieszczeń czystych. Należy upewnić się, że cała powierzchnia jest wyraźnie wilgotna i zapewnić równomierne rozprzodzenie produktu biobójczego. (Dawka stosowania: 50 ml/m²). Pozostawić na wymagany czas kontaktu wynoszący a następnie wytrzeć powierzchnię do sucha. Temperatura stosowania: temperatura pokojowa. Po użyciu zamknij dyszę.

Środki techniczne: Zapewnić odpowiednią wentylację pomieszczenia. Stosować wyłącznie w pomieszczeniach o minimalnej wymianie powietrza wynoszącej 20 wymian na godzinę (ACH). Wyłącznie do dezynfekcji powierzchni o niewielkich rozmiarach.

Czas kontaktu: 3 minutę w przypadku bakterii, drożdży i przetrwalników bakteryjnych.

Instrukcja udzielania pierwszej pomocy W PRZYPADKU KONTAKTU Z OCZAMI: Jeśli wystąpią objawy, spłukać wodą. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUCI lub z lekarzem.

Środki nadzwyczajne w celu ochrony środowiska: Nie odprowadzać do kanalizacji ani do rzek. Ograniczyć wyciek, stosując obwałowanie. Wchłoniąć w suchą ziemię lub piasek.

Przechowywać w chłodnym, dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty. Przechowywać z dala od bezpośredniego światła słonecznego. Chronić przed mrozem. Przechowywać w temperaturze nieprzekraczającej 20°C.

PL Instrukcje stosowania

Po zakończeniu stosowania wyrzucić niewykorzystany produkt i opakowanie zgodnie z miejscowymi przepisami.

**Zawiera podchloryn wapnia. (0.20% o/o)
Wniosek tylko przez profesjonalnych pracowników.**

SK Pokyny na používanie

Produkt pripravený na použitie. Pred aplikáciou výrobku pripraveného na použitie fyzicky odstráňte kontaminujúce látky z povrchu pomocou utierky do čistých priestorov. Výrobok aplikujte tak, že ho nalejete do nádoby a pomocou utierky do čistých priestorov nanesiete na povrch. Uistite sa, že je celý povrch viditeľne mokrý a malo by byť zabezpečené rovnomerné rozloženie biocidného výrobku (Aplikačná dávka: 50 ml/m²). Pusťte delovaťi toľko časa, kolikor je potrebné, nato pa površino obríšite do suhega. Prípustná teplota použitia: izbová teplota. Po použití uzavrite trysku.

Technické opatrenia: Zabezpečte dostatočné vetranie priestoru. Aplikujte len v miestnostiach s minimálnou rýchlosťou vetrania 20 vymeň vzduchu za hodinu (ACH). Len na dezinfekciu povrchov malých rozmerov.

Doba pôsobenia: 3 minúty na pre baktérií, kvasinky a bakteriálne spóry.

Pokyny pre prvú pomoc PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Ak sa objavia príznaky, vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMACNÉ CENTRUM alebo lekára.

Núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia: Nevylievajte do odtokov alebo riek. Uniknutý výrobok zachyťte pomocou zábrany. Absorbujte do suchej zeminy alebo piesku.

Skladujte na chladnom, dobre vetranom mieste. Nádobu uchovávejte tesne uzavretú. Chráňte pred priamym slnečným žiarením. Chráňte pred mrazom. Skladujte pri teplotách nepresahujúcich 20 °C.

Na konci ošetrenia zlikvidujte nepoužitý výrobok a obal v súlade s miestnymi požiadavkami.

**Obsahuje chlórnan vápenatý (0.20% w/w)
Používať iba profesionálni pracovníci.**

SL Navodila za uporabo

Pripravljen za uporabo. Pred nanosom proizvoda, pripravljenega za uporabo, s krpo za čiste prostore s površine fizično odstranite nečistoče. Proizvod nanesete tako, da ga prelitate v posodo in s čisto krpo nanesete na površino. Poskrbite, da je celotna površina vidno mokra, in zagotovite enakomerno porazdelitev biocidnega proizvoda (Odmerek: 50 ml/m²). Pusťite delovati toľko časa, kolikor je potrebno, nato pa površino obríšite do suhega. Sprejemljiva temperatura za uporabo: sobna temperatura. Po uporabi zaprite šobo.

Tehnični ukrepi: Zagotovite zadostno prezračevanje prostora. Uporabljajte samo v prostorih z minimalno stopnjo prezračevanja 20 zamenjav zraka na uro (ACH). Samo za razkuževanje majhnih površin.

Čas delovanja: 3 minute za bakterije, kvasovke in spore bakterij.

Navodila za prvo pomoč PRI STIKU Z OČMI: Če se pojavijo simptomi, sperite z vodo. Če nosite kontaktne leče, jih odstranite, če to lahko storite brez težav. Pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika.

SL Navodila za uporabo

Nujni ukrepi za zaščito okolja: Ne izpuščajte v odtoke ali reke. Zadržite razlito snov z materiali za zadrževanje. Poberite izlito snov s suho zemljo ali peskom.

Hranite v hladnem in dobro prezračenem prostoru. Posoda naj bo tesno zaprta. Zaščitite pred neposredno sončno svetlobo. Zaščitite pred zmrazilo. Hraniti pri temperaturi do 20 °C.

Po koncu nanosa odstranite neuporabljene izdelke in embalažo v skladu z lokalnimi zahtevami.

**Vsebuje kalcijev hipoklorit (0,20% v/v)
Samo za profesionalno uporabo.**

EL Οδηγίες χρήσης

Έτοιμο προς χρήση προϊόν. Πριν από την εφαρμογή το έτοιμο προς χρήση προϊόντος απομακρύνετε φυσικά τους ρύπους από την επιφάνεια χρησιμοποιώντας ένα επίθεμα καθαρισμού. Εφαρμόστε το προϊόν χυοντάς το σε ένα δοχείο και χρησιμοποιώντας ένα επίθεμα καθαρισμού, για να το εφαρμόσετε στην επιφάνεια. Βεβαιωθείτε ότι ολόκληρη η επιφάνεια είναι ορατά υγρή και φροντίστε για την ομοιόμορφη κατανομή του βιοκτόνου προϊόντος (Δοσολογία εφαρμογής: 50 ml/m²). Αφήστε το προϊόν να δράσει για τον απαιτούμενο χρόνο επαφής ιούς και, στη συνέχεια, σκουπίστε την επιφάνεια για να στεγνώσει. Αποδεκτή θερμοκρασία χρήσης: θερμοκρασία περιβάλλοντος. Κλείστε το ακροφύσιο μετά τη χρήση.

Τεχνικά μέτρα: Εξασφαλίστε επαρκή αερισμό του χώρου. Χρησιμοποιείτε μόνο σε χώρους με ελάχιστο ρυθμό αερισμού 20 αλλαγές αέρα ανά ώρα (ACH). Μόνο για απολύμανση επιφανειών μικρού μεγέθους.

Χρόνοι επαφής: 3 λεπτά για βακτήρια, μύκητες και βακτηριακούς σπόρους.

Οδηγίες πρώτων βοηθειών: ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ: Εάν εμφανιστούν συμπτώματα ξεπλύνετε με νερό. Εάν υπάρχουν φακοί επαφής, αφαιρέστε τους, εφόσον είναι εύκολο. Επικοινωνήστε με το ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΕΩΝ ή έναν γιατρό.

Έκτακτα μέτρα προστασίας του περιβάλλοντος: Μην απορρίπτετε σε αποχετεύσεις ή ποτάμια. Περιορίστε τη διαρροή με έμφραξη. Αφήστε να απορροφηθεί σε ξηρό χώμα ή άμμο.

Αποθηκεύστε σε δροσερό, καλά αεριζόμενο χώρο. Διατηρείτε το δοχείο ερμητικά κλειστό. Κρατήστε το μακριά από το άμεσο ηλιακό φως. Προστατεύστε το προϊόν από τον παγετό. Αποθηκεύστε σε θερμοκρασίες που δεν ξεπερνούν τους 20°C.

Στο τέλος της επεξεργασίας, απορρίψτε το μη χρησιμοποιημένο προϊόν και την συσκευασία σύμφωνα με τις τοπικές απαιτήσεις.

**Περιέχει υποχλωριώδες ασβέστιο (0,20% β/β)
χρήση από επαγγελματίες μόνο.**

HU Használati utasítások

Készre használható termék. A felhasználásra kész termék alkalmazása előtt el kell távolítani a felületről a fizikai szennyeződések egy tisztatérben használható törölkendővel. Öntse a terméket törölkendőnyibe, és egy tisztatérben használható törölkendővel vigye fel a felületre úgy, hogy kezeletlen részek ne maradjanak. Biztosítsa a biocid termék egyenletes eloszlását (Alkalmazási arány: 50 ml/m²). Hagyja a terméket a felületen az ajánlott expozíciós időtartamig, majd törölje szárazra a felületet. Felhasználási hőmérséklet: szobahőmérséklet. Használat után zárja el a fűvökát.

Műszaki intézkedések: Gondoskodjon a helyiség megfelelő szellőzéséről. Csak olyan helyiségekben alkalmazza, ahol a légcserélődés legalább 20 légcserélés/óra (ACH). Kizárólag kis felületek fertőtlenítésére.

Hatástartam: 3 perc baktericid, yeasticid és sporicid hatás eléréséhez.

Elsősegélynyújtási utasítások SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Ha a tünetek jelentkeznek, öblítsd vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Hívja az Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálatot (ETTSZ): tel 06 80 20 11 99) vagy az orvost.

Környezetvédelmi sürgősségi intézkedések: Ne engedje bele csatornába vagy folyóba. A kiömlött anyagot területileg el kell határolni. Itassa fel száraz földdel vagy homokkal.

Tárolja hűvös, jól szellőző helyen. A tárolóedényt szorosan lezárva kell tartani. Közvetlen napfénytől védeni kell. Fagyástól védendő. Legfeljebb 20 °C-on lehet tárolni.

A kezelés végén a fel nem használt terméket és a csomagolást a helyi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

**Kalcium-hipoklorit tartalmú (0,20% m/m)
Csak professzionális használatra.**

PT Instruções de utilização

Produto pronto a usar. Antes de aplicar o produto pronto a utilizar, remova fisicamente quaisquer contaminantes da superfície utilizando um toalhete limpo próprio. Aplique o produto vertendo-o num recipiente e utilizando um toalhete limpo próprio para o aplicar sobre a superfície. Certifique-se de que toda a superfície está visivelmente molhada e garanta a distribuição uniforme do produto biocida (Taxa de aplicação: 50 ml/m²). Deixe atuar durante o tempo de contacto em seguida, passe um toalhete para secar a superfície. Temperatura de utilização admitida: temperatura ambiente. Feche o bico após o uso.

Medidas técnicas: Assegure que existe ventilação suficiente na área. Aplique apenas em divisões com uma taxa mínima de ventilação de 20 renovações de ar por hora (ACH). Apenas para desinfeção de superfícies de pequena dimensão.

Tempo de contacto: 3 minutos parabactérias, fermentos e esporos de bactérias.

Instruções de primeiros socorros SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: Em caso de sintomas, enxaguar com água. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Contactar o CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS (CIAV) ou um médico.

Medidas de emergência para proteger o ambiente: Não eliminar nos esgotos ou cursos de água. Conter os derrames utilizando barreiras de proteção. Absorver utilizando terra seca ou areia.

Guardar em local fresco e bem ventilado. Manter o recipiente bem apertado. Manter afastado da luz solar direta. Proteger da geadá. Armazenar a uma temperatura não superior a 20 °C.

No final do tratamento, eliminar o produto não utilizado e a embalagem em conformidade com os requisitos locais.

**Contém hipoclorito de cálcio (0,20% m/m)
Uso apenas por trabalhadores profissionais.**

IS Leiðbeiningar um notkun

Tilbúinni til notkunarproduct. Fyrir notkun vöru, sem er tilbúin til notkunar, fjarlægðu aðskotaeftni af yfirborðsflötum með hreinrymisburku. Berið vöruna á með því að hella henni í látt og nota hreinrymisburku til að bera á yfirborðsflötinn. Tryggið að allur yfirborðsflöturinn sé sýnilega blautur og að sæfvaran sé dreift með jöfnum hætti (Umfang notkunar: 50 ml/m²). Látt standa í tilgreindan snertitíma sem og strjúkið síðan yfir til að þerra yfirborðsflötinn. Viðunandi rekstrarhitastig: umhverfishitastig. Lokaðu stútnum eftir notkun.

Verkfæðilegar ráðstafanir: Tryggið að loftræsting á svæðinu sé fullnægjandi. Notið aðeins í loftræstum rýmum þar sem lofstriki verða að lágmarki 20 sinnum á klukkustund (air changes per hour, ACH). Aðeins til söthreinsunar á litlum yfirborðsflötum.

Snertitími: 3 mínútur fyrir bakteríur, gerar og bakteríugrö.

Leiðbeiningar um fyrstu hjálp BERIST EFNID Í AUGU: Ef vart verður einkenna skolið með vatni. Fjarlægjið snertilinsur ef það er auðvelt. Hringið í EITRUNARMIDSTÖÐ eða lækni.

Neýðarráðstafanir til að verja umhverfið: Ekki losa í niðurföll eða ár. Afmarkið svæði þar sem varan hefur lekið með varnargóð. Notið þurrar jarðveg eða sand til að draga í sig vöruna.

Geymið á köldum, vel loftræstum stað. Ílát skal vera vel lukt. Geymið fjarri þeinu sólarljósi. Verjið gegn frosti. Geymið við hitastig sem er ekki hærra en 20°C.

Í lok meðhöndlunar skal farga ónotaðri vöru og umbúðunum í samræmi við staðbundnar reglur.

**Inniheldur kalsíumhypóklórít (0,20% m/r)
Aðeins til notkunar í atvinnuskyni.**



New Labelling FBC502PC



NON STERILE

CONTEC PROCHLOR

FILTERED STABILISED HYPOCHLOROUS ACID

5 LITRE

Product Code **FBC502PC**

EU-0032017-0002 (1-1)

EN Disinfection of hard non-porous surfaces or equipment by wiping or mopping in cleanrooms which are classified according to ISO 14644-1 (e.g. pharmaceutical cleanrooms).

FR Désinfection de surfaces ou équipements durs et non poreux essuyage ou par utilisation d'une serpillière en salles blanches classées selon la norme ISO 14644-1 (ex: salles blanches pharmaceutiques).

DE Desinfektion von harten, nicht porösen Oberflächen oder Geräten durch Wischen oder Moppen in Reinräumen, die gemäß ISO 14644-1 klassifiziert sind. (z. B. pharmazeutische Reinräume)

ES Desinfección superficies o equipos duros no porosos mediante el frotado o fregado en salas blancas clasificadas según la norma ISO 14644-1 (por ejemplo, salas blancas en la industria farmacéutica).

IT Disinfezione di superfici o apparecchiature dure non porose mediante pulizia con un panno e lavaggio con strofinaccio in camere bianche classificate secondo ISO 14644-1 (ad es. camere bianche farmaceutiche).

NL Desinfectie van harde, niet-poreuze oppervlakken of uitrusting door te spuiten en te vegen in cleanrooms die geclassificeerd zijn volgens ISO 14644-1 (bijv. farmaceutische cleanrooms).

DK Desinfektion af hårde, ikke-porøse overflader eller udstyr ved at aftørre eller moppe i renrum (f.eks. farmaceutiske renrum).

SV Desinfektion av hårda icke-porösa ytor eller utrustning genom avtorkning eller moppning i renrum (t.ex. farmaceutiska renrum).

FI Koviin ei-huokoisten pintojen tai laitteiden desinfiointi pyyhkimällä tai moppaamalla puhdistiloissa (esimerkiksi farmaseuttisissa puhdistiloissa).

NO Desinfisering av harde, ikke-porøse overflater eller utstyr ved avtørking eller bruk av mopp i renrom (f.eks. Farmasøytiske renrom).

RO Dezinfectarea prin ștergere cu o lavetă sau cu un mop a suprafețelor dure, neporoase, sau a echipamentelor aflate în camere curate (de ex. camerele curate din industria farmaceutică).

Supplier

Contec

P.O. Box 530, Spartanburg,
SC 29304, USA
Tel + 1 864 503 8333

Authorisation Holder

Contec Europe

Ave Paul Duplex
56000 VANNES, France
Tel +33 2 97 43 76 98

Emergency telephone

Chemtrec® +1-703-527-3887
For professional use only.

Manufactured by Contec Cleanroom (UK) Ltd.

LAB002/08

 **CONTEC**[®]
emea.contecinc.com



NON STERILE

CONTEC PROCHLOR

FILTERED STABILISED HYPOCHLOROUS ACID

5 LITRE

Product Code **FBC502PC**

EU-0032017-0002 (1-1)

EN Disinfection of hard non-porous surfaces or equipment by wiping or mopping in cleanrooms which are classified according to ISO 14644-1 (e.g. pharmaceutical cleanrooms).

FR Désinfection de surfaces ou équipements durs et non poreux essuyage ou par utilisation d'une serpillière en salles blanches classées selon la norme ISO 14644-1 (ex: salles blanches pharmaceutiques).

DE Desinfektion von harten, nicht porösen Oberflächen oder Geräten durch Wischen oder Moppen in Reinräumen, die gemäß ISO 14644-1 klassifiziert sind. (z. B. pharmazeutische Reinräume)

ES Desinfección superficies o equipos duros no porosos mediante el frotado o fregado en salas blancas clasificadas según la norma ISO 14644-1 (por ejemplo, salas blancas en la industria farmacéutica).

IT Disinfezione di superfici o apparecchiature dure non porose mediante pulizia con un panno e lavaggio con strofinaccio in camere bianche classificate secondo ISO 14644-1 (ad es. camere bianche farmaceutiche).

NL Desinfectie van harde, niet-poreuze oppervlakken of uitrusting door te spuiten en te vegen in cleanrooms die geclassificeerd zijn volgens ISO 14644-1 (bijv. farmaceutische cleanrooms).

DK Desinfektion af hårde, ikke-porøse overflader eller udstyr ved at aftørre eller moppe i renrum (f.eks. farmaceutiske renrum).

SV Desinfektion av hårda icke-porösa ytor eller utrustning genom avtorkning eller moppning i renrum (t.ex. farmaceutiska renrum).

FI Koviin ei-huokoisten pintojen tai laitteiden desinfiointi pyyhkimällä tai moppaamalla puhdistiloissa (esimerkiksi farmaseuttisissa puhdistiloissa).

NO Desinfisering av harde, ikke-porøse overflater eller utstyr ved avtørking eller bruk av mopp i renrom (f.eks. Farmasøytiske renrom).

RO Dezinfectarea prin ștergere cu o lavetă sau cu un mop a suprafețelor dure, neporoase, sau a echipamentelor aflate în camere curate (de ex. camerele curate din industria farmaceutică).

Supplier

Contec

P.O. Box 530, Spartanburg,
SC 29304, USA
Tel + 1 864 503 8333

Authorisation Holder

Contec Europe

Ave Paul Duplex
56000 VANNES, France
Tel +33 2 97 43 76 98

Emergency telephone

Chemtrec® +1-703-527-3887
For professional use only.

Manufactured by Contec Cleanroom (UK) Ltd.

LAB002/08

 **CONTEC**[®]
emea.contecinc.com

STERILE CONTEC PROCHLOR

STERILE STABILISED HYPOCHLOROUS ACID

NON STERILE CONTEC PROCHLOR

FILTERED STABILISED HYPOCHLOROUS ACID

1 LITRE / 5 LITRE

Product Code: **SBC102PC / SBC502PC**

1 LITRE / 5 LITRE

Product Code: **FBC102PC / FBC502PC**

Warning / Attention / Achtung / Atención / Attenzione / Waarschuwing / Advarsel / Varning / Varoitus / Advarsel / Avvertizare / Varování / Ostrzeżenie / Figyelem / Pozor / Opozorilo / Προσοχή / Atenção / Varúð

May be corrosive to metals / Peut être corrosif pour les métaux / Kann gegenüber Metallen korrosiv sein / Puede ser corrosivo para los metales / Può essere corrosivo per i metalli / Kan bijtend zijn voor metalen / Kan ætse metaller / Kan vara korrosivt för metaller / Voi syövyttää metalleja / Kan være etsende for metaller / Poate fi coroziv pentru metale / Může být korozivní pro kovy / Može powodować korozję metali / Fémeke korroziv hatású lehet / Může byť korozivna pre kovy / Lahko je jedko za kovine / Μπορεί να διαβρώσει μέταλλα / Pode ser corrosivo para os metais / Getur veríð ætandi fyrir málm

Keep only in original packaging. Absorb spillage to prevent material damage. / Conserver uniquement dans l'emballage d'origine. Absorber toute substance répandue pour éviter qu'elle attaque les matériaux environnants. / Nur im Originalbehälter aufbewahren. Verschüttete Mengen aufnehmen, um Materialschäden zu vermeiden. / Conservar únicamente en el embalaje original. Absorber el vertido para que no dañe otros materiales. / Conservare soltanto nell'imballaggio originale. Assorbire la fuoriuscita per evitare danni materiali. / Uitsluitend in de oorspronkelijke verpakking bewaren. Gelekte/gemorste stof opnemen om materiële schade te vermijden. / Opbevears kun i den originale beholder. Absorber udslip for at undgå materielsskade. / Förvaras endast i originalförpackningen. Sug upp spill för att undvika materiella skador. / Säilytä alkuperäispakkauksessa. Imeytä valumat vahinkojen estämiseksi. / Opbevears bare i originalemballasjen. Absorber spill for å hindre materiell skade. / Pastraji numai in recipientul original. Absorbiți scurgerile de produs, pentru a nu afecta materialele din apropiere. / Uchovávajte iba v pôvodnom obale. Uniklý produkt absorbujte, aby se zabránilo materiálnym škodám. / Przechowywać wyłącznie w oryginalnym opakowaniu. Usunąć wyciek, aby zapobiec szkodom materiałnym. / Az eredeti csomagolásban tartandó. A kiömlött anyagot fel kell itatni a körülvevő anyagok károsodásának megelőzése érdekében. / Uchovávajte iba v pôvodnom obale. Absorbujte uniknutý produkt, aby sa zabránilo materiálnym škodám. / Hraniti samo v originalni embalaži. Odpraviti razlilje, da se prepreči materialna škoda. / Na biotipirai móvo stin arhiki osoukousia. Zkoupiate tí xyméni posóthta gia va prolábréte ulikés zhmíes. / Conservar unicamente en embalagem de origem. Absorver o produto derramado a fim de evitar danos materiais. / Geymið aðeins í upprunalegum umbúðum. Sogið upp leka til að koma í veg fyrir efnisskemmdir.

EN Instructions for use

Ready-to-use product. Before applying the ready-to-use product physically remove contaminants from the surface using a cleanroom wipe. The disinfection product is poured into a container and applied onto a pre-cleaned, hard, non-porous surface using a cleanroom wipe or mop. Ensure that the entire surface is visibly wet and uniform distribution of the biocidal product should be ensured. (Application rate: 100 ml/m²). Leave for the required contact time and then wipe-to-dry the surface. Use at room temperature.

Engineering measures: Ensure there is sufficient ventilation of the area. Only apply in rooms with a minimum ventilation rate of 40 air changes per hour (ACH).

Contact times: 3 minutes for bacteria, yeasts and bacterial spores.

First aid instructions IF IN EYES: If symptoms occur rinse with water. Remove contact lenses, if present and easy to do. Call a POISON CENTRE or a doctor.

Emergency measures to protect the environment: Do not discharge into drains or rivers. Contain the spillage using bunding. Absorb into dry earth or sand.

Store in a cool, well-ventilated area. Keep container tightly closed. Keep away from direct sunlight. Protect from frost. Store at temperatures not exceeding 20 °C.

At the end of the treatment, dispose unused product and the packaging in accordance with local requirements.

Contains Calcium hypochlorite (0.20% v/v)
For professional use only.

FR Consignes d'utilisation

Produit prêt à l'emploi. Avant d'appliquer le produit prêt à l'emploi, éliminer physiquement les contaminants de la surface à l'aide d'une lingette pour salle blanche. Le produit de désinfection est versé dans un récipient et appliqué sur une surface dure et non poreuse préalablement nettoyée à l'aide d'une lingette pour salle blanche ou d'une serpillière. Bien humidifier toute la surface de manière visible et répartir le produit biocide uniformément. (Dose d'application : 100 ml/m²). Laisser agir pendant le temps de contact nécessaire puis essuyer pour bien sécher la surface. Utiliser à température ambiante.

Mesures techniques: S'assurer d'une ventilation adéquate dans la zone d'utilisation. Appliquer uniquement dans les pièces avec une ventilation minimale d'au moins 40 renouvellements d'air par heure (ACH).

Temps de contact : 3 minutes pour les bactéries, les levures et les spores bactériennes.

Consignes de premier secours EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Si des symptômes apparaissent, rincer à l'eau. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Appeler un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin.

Mesures d'urgence pour la protection de l'environnement : Ne pas rejeter dans les égouts ou dans les rivières. Contenir tout déversement à l'aide d'un système de confinement. Absorber avec de la terre sèche ou du sable.

Stocker dans un endroit frais et bien ventilé. Maintenir le récipient fermé de manière étanche. Tenir à l'écart de la lumière du soleil. Protéger du gel. Stocker à des températures ne dépassant pas 20 °C.

À la fin du traitement, éliminer le produit non utilisé et son emballage conformément aux exigences locales.

Contient de l'hypochlorite de calcium. (0.20% v/v)
Utilisation par des professionnels uniquement.

DE Anwendungsbestimmungen

Gebrauchsfertiges Produkt. Vor dem Auftragen des gebrauchsfertigen Produkts, Oberfläche mit einem Reinraumtuch vorreinigen. Das Desinfektionsmittel wird in einen Behälter gegossen und mit einem Reinraumtuch oder -wischmopp auf eine vorgereinigte, harte, nicht poröse Oberfläche aufgetragen. Darauf achten, dass die gesamte Oberfläche sichtbar feucht ist und das Biozidprodukt gleichmäßig verteilt wird. (Anwendungsmenge: 100 ml/m²). Für die erforderliche Zeit einwirken lassen und die Oberfläche anschließend trockenwischen. Zulässige Verwendungstemperatur: Raumtemperatur.

Technische Maßnahmen: Ausreichende Belüftung des Bereichs sicherstellen. Nur in Räumen mit einer Luftwechselrate von mindestens 40 Luftwechseln pro Stunde (ACH) verwenden.

Einwirkzeiten: 3 Minuten bei Bakterien, Hefen und Bakteriensporen.

Erste-Hilfe-Anweisungen NACH AUGENKONTAKT: Mit Wasser spülen, ggf. Kontaktlinsen entfernen. GIFTINFORMATIONSZENTRUM oder Arzt anrufen.

SOFORTMASSNAHMEN ZUM SCHUTZ DER UMWELT: Nicht in die Kanalisation oder Flüsse gelangen lassen. Verschüttungen eindämmen. Mit trockener Erde oder mit Sand aufnehmen.

An einem kühlen und gut belüfteten Ort aufbewahren. Behälter dicht verschlossen halten. Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen. Vor Frost schützen. Bei Temperaturen von nicht mehr als 20 °C aufbewahren.

Nach Abschluss der Anwendung nicht verwendetes Produkt und die Verpackung gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgen.

Enthält Calciumhypochlorit (0.20% v/v)
Nur für gewerbliche Nutzer.

ES Instrucciones de uso

Producto listo para usar. Antes de aplicar el producto listo para usar se han de retirar físicamente los contaminantes de la superficie con un paño para sala blanca. El producto desinfectante se vierte en un recipiente y se aplica con un paño o fregona o mopa a una superficie dura, no porosa y previamente limpia. Asegurarse de que toda la superficie esté visiblemente húmeda y de que el producto biocida quede distribuido uniformemente. (Dosis de aplicación: 100 ml/m²). Dejar actuar durante el tiempo de contacto requerido y, a continuación, frotar para secar la superficie. Temperatura de uso aceptable: temperatura ambiente.

Medidas técnicas: Garantizar una ventilación suficiente en la zona. Aplicar solo en salas con un índice de ventilación mínimo de 40 cambios de aire por hora.

Tiempo de contacto: 3 minutos para bacterias, levaduras y esporas bacterianas.

Instrucciones de primeros auxilios EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Si surgen síntomas, enjuagar con agua. Retirar las lentes de contacto, si las hay. Llamar a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico.

Medidas de emergencia para proteger el medio ambiente: No verter en desagües ni ríos. Contener el vertido con barreras de contención. Absorber con arena seca o tierra.

Almacenar en una zona fresca y bien ventilada. Mantener el recipiente bien cerrado. Mantener alejado de la luz solar directa. Proteger de las heladas. Almacenar a temperaturas que no superen los 20 °C.

Al final del tratamiento, eliminar el producto sin usar y el envase de acuerdo con los requisitos locales.

Contiene hipoclorito de calcio. (0.20% v/v)
Uso solo por trabajadores profesionales.

IT Istruzioni d'uso

Prodotto pronto all'uso. Prima di applicare il prodotto pronto all'uso, rimuovere fisicamente i contaminanti dalla superficie usando un panno per camere bianche. Il prodotto disinfettante viene versato in un contenitore e applicato su una superficie dura non porosa, precedentemente pulita, usando un panno o uno strofinaccio per camere bianche. Assicurarsi che l'intera superficie sia visibilmente bagnata e che il biocida sia distribuito uniformemente (Tasso di applicazione: 100 ml/m²). Lasciare agire per il tempo di contatto richiesto e quindi passare il panno per asciugare la superficie. Temperatura d'uso accettabile: temperatura ambiente.

Misure tecniche: Assicurarsi che la zona sia sufficientemente ventilata. Applicare solo in stanze con frequenza minima di ventilazione pari a 40 ricambi d'aria all'ora (ACH).

Tempo di contatto: 3 minuti per batteri, lieviti e spore batteriche.

Istruzioni di primo soccorso IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: se si presentano sintomi, sciogliere con acqua. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Contattare un CENTRO ANTIVELENI o un medico.

Misure di emergenza per proteggere l'ambiente: Non scaricare nei sistemi fognari o nei fiumi. Contenerne la fuoriuscita con sistemi di contenimento. Assorbire con terra asciutta o sabbia.

Conservare in un luogo fresco e ben ventilato. Tenere il recipiente ben chiuso. Conservare lontano dalla luce solare diretta. Proteggere dal gelo. Non conservare a temperature superiori a 20 °C.

Al termine del trattamento, smaltire il prodotto inutilizzato e l'imballaggio secondo le disposizioni locali.

Contiene ipoclorito di calcio (0.20% v/v)
Utilizzare solo da operatori professionali.

NL Gebruiksvoorschrift

Kant-en-klaar product. Alvorens het gebruiksklare product aan te brengen, moet u contaminanten fysiek van het oppervlak verwijderen met behulp van een cleanroomdoekje. Het desinfectieproduct wordt in een emmer gegoten en aangebracht op een vooraf gereinigd, niet-poreus oppervlak door middel van een cleanroomdoekje of dweil. Zorg ervoor dat het hele oppervlak zichtbaar nat is en dat het biocide gelijkmatig verdeeld is (Aan te brengen hoeveelheid: 100 ml/m²). Laat het product inwerken gedurende de vereiste contacttijd en droog het oppervlak vervolgens af. Acceptabele gebruikstemperatuur: kamertemperatuur.

Technische maatregelen: Zorg voor voldoende ventilatie van de ruimte. Alleen gebruiken in ruimtes met een minimale ventilatiesnelheid van 40 luchtverversingen per uur (ACH).

Contacttijd: 3 minuten voor bacteriën, gisten en bacteriesporen.

Instructies voor het bieden van eerste hulp BIJ CONTACT MET DE OGEN: Als er symptomen optreden, spoel met water. Verwijder contactlenzen indien aanwezig en gemakkelijk uit te nemen. Een

arts raadplegen die contact kan opnemen met het NVIC (Nationaal Vergiftiging Informatie Centrum) (NL), of raadpleeg een arts of het Antigifcentrum (BE).

Noodmaatregelen om het milieu te beschermen: Niet op de riolering of het oppervlaktewater lozen. Dam de gemorste vloeistof in een ruim dit op met droog zand of droge aarde.

Bewaar in een koele, goed geventileerde ruimte. Houd de container goed gesloten. Vermijd direct zonlicht. Beschermen tegen vorst. Bewaren bij maximaal 20 °C.

Voer ongebruikt product en verpakking af volgens de lokale voorschriften.

Bevat calciumhypochloriet (0.20% v/v)

Gebruik alleen door professionele werknemers.

DK Brugsanvisning

Klar til brug-produkt. Før påføring af det brugsklare produkt fjernes urenheder fra overfladen med en renrumsklud. Desinfektionsproduktet hældes i en beholder og påføres en forrenset, hård, ikke-porøs overflade med en renrumsklud eller -moppe. Sørg for, at hele overfladen er synligt våd, og sørg for en ensartet fordeling af det biocidholdige produkt (Påføringsmængde: 100 ml/m²). Lad produktet virke i den påkrævede kontakttid og tør derefter overfladen af. Luk dysen efter brug. Acceptabel anvendelsestemperatur: stuetemperatur.

Tekniske foranstaltninger: Sørg for tilstrækkelig ventilation af området. Må kun anvendes i rum med en minimumsventilationshastighed på 40 luftskift pr. time (ACH).

Kontaktider: 3 minutter ved bakterier, gærsvampe og bakteriesporer.

Instruktioner til førstehjælp VED KONTAKT MED ØJNENE: Ved symptomer skyl med vand. Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis dette kan gøres let. Ring til GIFTLINJEN eller læge.

Nedforanstaltninger til beskyttelse af miljøet: Må ikke udledes i kloak afløb eller floder. Inddæm spildet ved hjælp af inddæmning. Absorberes i tørr jord eller sand.

Opbevares på et køligt, godt ventileret sted. Hold beholderen tæt lukket. Holdes væk fra direkte sollys. Beskyttes mod frost. Opbevares ved temperaturer på højst 20 °C.

Efter endt behandling skal ubrugt produkt og emballage bortskaffes i overensstemmelse med lokale bestemmelser.

Indeholder calciumhypochlorit (0.20% v/v)
Kun brugt af forretningsbrugere.

SV Bruksanvisning

Färdig produkt. Före applicering av den bruksfärdiga produkten, avlägsna föroreningar från ytan med en torrkud för renrum. Desinfektionsprodukten hälls i en behållare och appliceras på en på förhand rengjord, hård, icke-porös yta med hjälp av en torrkud för renrum eller mopp. Se till att hela ytan är synligt våt och att biocidprodukten fördelas jämnt (Applikeringsmängd: 100 ml/m²). Låt produkten verka under kontakttiden på och torka sedan av ytan. Godtagbar användningstemperatur: rumstemperatur.

Tekniska åtgärder: Se till att området är tillräckligt ventilerat. Använd endast i rum med en ventilationshastighet på minst 40 luftväxlingar per timme (ACH).

Kontaktider: 3 minuter för bakterier, jäst och bakteriesporer.

Första hjälpen-instruktioner VID KONTAKT MED ÖGONEN: Vid symptom skölj med vatten. Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt. Kontakta GIFTINFORMATIONSCENTRAL eller läkare.

Nödåtgärder för att skydda miljön: Får inte släppas ut i avlopp eller vattendrag. Begränsa spill med hjälp av invallning. Absorbera i torr jord eller sand.

Förvaras svalt i ett väl ventilerat utrymme. Håll behållare väl tillslutna. Förvaras åtskilt från direkt solljus. Skyddas mot frost. Förvaras vid temperaturer som inte överstiger 20 °C.

När behandlingen är avslutad ska oanvänd produkt och förpackning kasseras i enlighet med lokala krav.

Innehåller kalciumhypoklorit (0.20% v/v)
Endast användning av proffs.

FI Käyttöohjeet

Käyttövalmis tuote. Ennen käyttövalmiin tuotteen käyttämistä epäpuhtaudet on poistettava fyysisesti puhdistettavalta pinnalta puhdistusliinalla. Desinfiointituote kaadetaan astiaan ja levitetään ennalta puhdistetulle kovalle, ei-huokoselle pinnalle käyttäen puhdistusliinaa tai moppia. Varmista, että koko pinta on silmin nähteen märkä ja että biosidituote on levinnyt yhdenmukaisesti (Käyttömäärä: 100 ml/m²). Anna vaikuttaa vaadittu kontaktiaika ja pyyhi sitten pinta kuivaksi. Käytä huoneenlämpöisissä.

Tekniset toimenpiteet: Varmista, että tilassa on riittävä ilmanvaihto. Käytä vain tiloissa, joiden ilmanvaihto on vähintään 40 ilmanvaihtokertaa tunnissa (ACH).

Kosketusaika: 3 minuuttia bakteereille, hiivoille ja bakteeri-itiöille.

Ensiapuohjeet JOS KEMIKAALIA JOUTUI SILMIIN: Jos oireita ilmenee, huuhtele vedellä. Poista piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Ota yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN tai lääkäriin.

Häätötoimenpärin suorajemiseksi: Ei saa laskea viemäreihin tai vesistöön. Vuoto tulee rajoittaa pengeryksiksi. Imeytä kuivaan maainekseen tai heikkään.

Säilytettävä viileässä paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto. Säilytettävä tiivistettuna. Suojattava suorasta auringonvalolta. Suojattava pakkaselta. Varastoitettava vähintään 20 °C:n lämpötilassa.

Hävittä käsittelyn lopuksi käyttämätön tuote ja pakkaus paikallisten vaatimusten mukaisesti.

Sisältää kalsiumhypokloriittia (0.20% t/t)
Vain ammatitaitoisten työntekijöiden käyttö.

NO Bruksanvisning

Klar til bruk. Før påføring av det bruksklare produktet må forurensning fjernes fysisk fra overflaten ved hjelp av en rennørmsklut. Desinfeksjonsproduktet helles opp i en beholder og påføres på en rennørmsengjort, hard, ikke-porøs overflate ved hjelp av en rennørmsklut eller mopp. Påse at hele overflaten er synlig våt og at det er jevn fordeling av biocidproduktet (Påføringshastighet: 100 ml/m²). La være på i den påkrevde kontakttiden og tørk deretter av for å tørre overflaten. Akseptabelt brukstempel: romtemperatur.

Tekniske tiltak: Sorg for tilstrekkelig ventilasjon av området. Bruk kun i rom med en minimum ventilasjon på 40 luftutskiftninger per time (ACH). Kun til desinfisering av små overflater.

Kontakttid: 3 minutter mot bakterier, gjær og bakteriesporer.

Førstehjelpsinstruksjoner VED KONTAKT MED ØYNENE: Hvis det forekommer symptomer, skyl med vann. Fjern kontaktlinser, hvis det enkelt lar seg gjøre. Kontakt GIFTINFORMASJONEN eller en lege.

Nødtiltak for å beskytte miljøet: Skal ikke helles ut i avløp eller i elver. Begrens søl ved bruk av oppsamlingskar. Absorber i tørr jord eller i sand.

Oppbevares kjølig i et godt ventilt område. Påse at beholderen er tett lukket. Skal ikke utsettes for direkte sollys. Beskyttes mot frost. Oppbevares ved temperatur ikke over 20 °C.

Etter behandlingen skal ubrukt produkt og emballasje avhendes i samsvar med lokale forskrifter.

Inneholder kalsiumhypokloritt (0.20% w/w)
Kun til profesjonell bruk.

RO Instrucțiuni de utilizare

Produs gata de utilizare. Înainte de aplicarea produsului gata de utilizare, îndepărtați mecanic contaminanții de pe suprafața cu ajutorul unei lavete speciale pentru camerele curate. Turnați produsul dezinfectant într-un recipient și aplicați-l pe suprafețe dure, neporoase, curățate în prealabil, folosind o lavetă sau un mop, speciale pentru utilizare în camerele curate. Asigurați-vă că întreaga suprafață este vizibil umeză și că produsul biocid a fost distribuit uniform. (Rata de aplicare: 100 ml/m²). Lăsați să acționeze timpul necesar apoi ștergeți suprafața până când aceasta este uscată. Temperatura acceptabilă pentru utilizare: temperatura camerei.

Măsuri tehnice: Asigurați o ventilație suficientă a zonei. Aplicați numai în încăperi cu o rată minimă de ventilație de 40 de schimburi de aer pe oră (ACH).

Timp de contact: 3 minute pentru bacterii, levuri și spori bacterieni.

Instrucțiuni de prim ajutor ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: Dacă apar simptome, clătiți cu apă. Îndepărtați lentilele de contact, dacă există și acest lucru se poate face cu ușurință. Sunați la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ sau solicitați asistență medicală.

Măsuri de urgență pentru protecția mediului: Nu deversați în canale și în apele de suprafață. Izolați scurgerile prin îndiguire. Absorbiți produsul folosind pământ sau nisip uscat.

Depozitați în spații răcoase și bine ventilate. Păstrați recipientul închis ermetic. Depozitați departe de lumina solară directă. Protejați de îngheț. Depozitați la temperaturi care nu depășesc 20 °C.

La încheierea tratamentului, eliminați produsul neutilizat și ambalajul acestuia în conformitate cu reglementările locale.

Conține hipoclorit de calciu (0.20% v/v)
Utilizarea numai de către lucrătorii profesioniști.

CZ Pokyny pro používání

Před aplikací produktu připraveného k použití fyzicky odstraňte nečistoty z povrchu pomocí utěrky určené pro čisté prostory. Dezinfekční přípravek se nalije do nádoby a pomocí utěrky nebo mopu pro čisté prostory se nanese se na předem vyčištěný tvrdý, neporézní povrch. Zajistěte, aby byl celý povrch viditelně vlhký a aby byl biocidní přípravek nanesen rovnoměrně. (Stopa příjme: 100 ml/m²). Nechte působit po požadovanou dobu kontaktu poté povrch vytřete do sucha. Přijatelná teplota použití: pokojová teplota.

Technická opatření: Zajistěte dostatečné větrání prostoru. Používejte pouze v místnostech s minimální výměnou vzduchu 40 výměn za hodinu (ACH).

Doba působení: 3 minuty u bakterií, kvasinek a bakteriálních spor.

Pokyny pro první pomoc PŘI ZASAŽENÍ OČI: Pokud se objeví příznaky, vypláchněte oči vodou. Vyjádřete kontaktní čočky, pokud je dotyčný má a pokud je to snadné. Obráťte se na TOXIKOLOGICKÉ INFORMACNÍ STŘEDIŠKO nebo na lékaře.

Mimořádná opatření na ochranu životního prostředí: Nevylévejte do kanalizace nebo řek. Zachyťte rozlitý materiál pomocí zadržné stěny. Nechejte absorbovat do suché zeminy nebo písku.

Uchovávejte na suchém, chladném místě. Uchovávejte nádobu těsně uzavřenou. Chraňte ji před přímým slunečním zářením. Chraňte ji před mrazem. Skladujte při teplotách nepřesahujících 20 °C.

Po použití zlikvidujte nepoužitý přípravek a obal v souladu s místními požadavky.

Obsahuje chlornan vápenatý (0.20% o/o)
Používat pouze profesionální pracovníci.

PL Instrukcje stosowania

Produkt gotowy do użycia. Przed nalożeniem gotowego do użycia produktu należy fizycznie usunąć zanieczyszczenia z powierzchni ściereczką do pomieszczeń czystych. Produkt do dezynfekcji wlewa się do pojemnika i nakłada na wcześniej oczyszczoną, twardą, nieporowatą powierzchnię ściereczką do pomieszczeń czystych lub mopem. Należy upewnić się, że cała powierzchnia jest wyraźnie wilgotna i zapewnić równomierne rozprowadzenie produktu biobójczego. (Dawka stosowania: 100 ml/m²). Pozostawić na wymagany czas kontaktu wynoszący a następnie wytrzeć powierzchnię do sucha. Temperatura stosowania: temperatura pokojowa.

Środki techniczne: Zapewnić odpowiednią wentylację pomieszczenia. Stosować wyłącznie w pomieszczeniach o minimalnej wymianie powietrza wynoszącej 40 wymian na godzinę (ACH).

Czas kontaktu: 3 minuty w przypadku bakterii, drożdży i przetrwalników bakteryjnych.

Instrukcja udzielania pierwszej pomocy W PRZYPADKU KONTAKTU Z OZCZAMI: Jeśli wystąpią objawy, splukać wodą. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUCI lub z lekarzem.

Środki nadzwyczajne w celu ochrony środowiska: Nie odprowadzać do kanalizacji ani do rzek. Ograniczyć wyciek, stosując obwałowanie. Wchłonąć w suchą ziemię lub piasek.

Przechowywać w chłodnym, dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Przechowywać w pojemnik szczelnie zamknięty. Przechowywać z dala od bezpośredniego światła słonecznego. Chronić przed mrozem. Przechowywać w temperaturze nieprzekraczającej 20 °C.

Po zakończeniu stosowania wyrzucić niewykorzystany produkt i opakowanie zgodnie z miejscowymi przepisami.

Zawiera podchloryn wapnia. (0.20% o/o)
Wniosek tylko przez profesjonalnych pracowników.

HU Használati utasítások

Készre használatra termék. A felhasználásra kész termék alkalmazása előtt el kell távolítani a felületről a fizikai szennyeződések egy tisztatérben használandó törölkendővel. A fertőtlenítőszeret törölkendőbe kell tölteni, és a tisztatérben használandó törölkendővel vagy felmosóval kell felvinni az előzőleg meg tisztított, kemény, nem porózus felületre. Biztosítsa a biocid termék egyenletes eloszlását (Alkalmazási arány: 100 ml/m²). Hagyja a terméket a felületen az ajánlott expozíciós időtartamig, majd törölje szárazra a felületet. Felhasználási hőmérséklet: szobahőmérséklet.

Műszaki intézkedések: Gondoskodjon a helyiség megfelelő szellőzéséről. Csak olyan helyiségekben alkalmazza, ahol a légszerezés legalább 40 légszerelés/óra (ACH).

Hatástartam: 3 perc baktericid, yeascticid és sporocid hatás eléréséig.

Elsősegélynyújtási utasítások SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Ha a tünetek jelentkeznek, öblíts vizel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Hívja az Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálatot (ETTSZ): tel 06 80 20 11 99) vagy az orvosat.

Környezetvédelmi sürgősségi intézkedések: Ne engedje bele csatornába vagy folyóba. A kiömlött anyagot területileg el kell tartálni. Itassa fel száraz földdel vagy homokkal.

Tárolja hűvös, jól szellőző helyen. A tároléknél szorosan lezárva kell tartani. Közvetlen napfénytől védeni kell. Fagyástól védenő. Legfeljebb 20 °C-on lehet tárolni.

A kezelés végén a fel nem használt terméket és a csomagolást a helyi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

Kalcium-hipoklorit tartalmú (0.20% m/m)
Csak professzionális használatra.

SK Pokyny na používanie

Produkt pripravený na použitie. Pred aplikáciou výrobku pripraveného na použitie fyzicky odstráňte kontaminujúce látky z povrchu pomocou utierky do čistých priestorov. Dezinfekčný výrobok sa naleje do nádoby a naniesie sa na vopred vyčistený, tvrdý, neporézny povrch pomocou utierky alebo mopu do čistých priestorov. Uistite sa, že je celý povrch viditeľne mokrý a malo by byť zabezpečené rovnomerné rozloženie biocidneho výrobku (Aplikačná dávka: 100 ml/m²). Pustite delovati toľko časa, koľko je potrebné, nato pa površino obrišite do suhega. Pripustná teplota použitia: izbová teplota.

Technické opatrenia: Zabezpečte dostatočné vetranie priestoru. Aplikujte len v miestnostiach s minimálnou rýchlosťou vetrania 40 výmen vzduchu za hodinu (ACH).

Doba pôsobenia: 3 minúty na pre baktérii, kvasinky a bakteriálne spóry.

Pokyny pre prvú pomoc PO ZASIAHNUTÍ OČI: Ha a tünetek jelentkeznek, öblíts vizel. Adott esetben a kontakAk sa objavia príznaky, vylapchujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMACNÉ CENTRUM alebo lekára.

Núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia: Nevylievajte do odtokov alebo riek. Uniknutý výrobok zachyťte pomocou zábrany. Absorbujte do suchej zeminy alebo piesku.

Skladujte na chladnom, dobre vetranom mieste. Nádobu uchovávajúce tesne uzavretú. Chraňte pred priamym slnečným žiarením. Chraňte pred mrazom. Skladujte pri teplotách nepřesahujících 20 °C.

Na konci ošetrenia zlikvidujte nepoužitý výrobok a obal v súlade s miestnymi požiadavkami.

Obsahuje chlornan vápenatý (0.20% w/w)
Používať iba profesionálni pracovníci.

SL Navodila za uporabo

Pripravljen za uporabo. Pred nanosom proizvoda, pripravljeneza za uporabo, s krpo za čiste prostore s površine fizično odstranite nečistoče. Razkužilo se vlije v posodo in z mopom ali krpo nanese na predhodno očiščeno trdo, neporozno površino v čistih prostorih. Poskrbite, da je celotna površina vidno mokra, in zagotovite enakomerno porazdelitev biocidnega proizvoda (Odmerek: 100 ml/m²). Pustite delovati toliko časa, kolikor je potrebno, nato pa površino obrišite do suhega. Sprejemljiva temperatura za uporabo: sobna temperatura.

Tehnični ukrepi: Zagotovite zadostno prezračevanje prostora. Uporabljajte samo v prostorih z minimalno stopnjo prezračevanja 40 zamenjav zraka na uro (ACH).

Čas delovanja: 3 minute za bakterije, kvasovke in spore bakterij.

Navodila za prvo pomoč PRI STIKU Z OČMI: Če se pojavijo simptomi, sperite z vodo. Če nosite kontaktne leče, jih odstranite, če to lahko storite brez težav. Pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika.

Nujni ukrepi za zaščito okolja: Ne izpuščajte v odtoke ali reke. Zadržite razlito snov z materiali za zadrževanje. Poberite izlito snov s suho zemljo ali peskom.

Hranite v hladnem in dobro prezračenem prostoru. Posoda naj bo tesno zaprta. Zaščitite pred neposredno sončno svetlobo.

Zaščitite pred zmrzaljo. Hraniti pri temperaturi do 20 °C

Po koncu nanosa odstranite neuporabljene izdelke in embalažo v skladu z lokalnimi zahtevami.

Vsebuje kalcijev hipoklorit (0,20 % v/v)
Samo za profesionalno uporabo.

EL Οδηγίες χρήσης

Ετοιμο προς χρήση προϊόν. Πριν από την εφαρμογή του έτοιμου προς χρήση προϊόντος απομακρύνετε φυσικά τούς ρύπους από την επιφάνεια χρησιμοποιώντας ένα επίθεμα καθαρισμού. Το απολυμαντικό προϊόν χύνεται σε δοχείο και εφαρμόζεται σε μια προηγούμενως καθαρισμένη, σκληρή, μη πορώδη επιφάνεια χρησιμοποιώντας ένα επίθεμα καθαρισμού ή μια σφουγγαρίστρα. Βεβαιωθείτε ότι ολόκληρη η επιφάνεια είναι ορατά υγρή και φροντίστε για την ομοιόμορφη κατανομή του βιοκτόνου προϊόντος (Δοσολογία εφαρμογής: 100 ml/m²). Αφήστε το προϊόν να δράσει για τον απαιτούμενο χρόνο επαφής ιούς και, στη συνέχεια, σκουπίστε την επιφάνεια για να στεγνώσει. Αποδεκτή θερμοκρασία χρήσης: θερμοκρασία περιβάλλοντος.

Τεχνικά μέτρα: Εξασφαλίστε επαρκή αερισμό του χώρου. Χρησιμοποιείτε μόνο σε χώρους με ελάχιστο ρυθμό αερισμού 40 αλλαγές αέρα ανά ώρα (ACH).

Χρόνοι επαφής: 3 λεπτά για βακτήρια, μύκητες και βακτηριακούς σπόρους.

Οδηγίες πρώτων βοηθειών: ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ: Εάν εμφανιστούν συμπτώματα ξεπλύνετε με νερό. Εάν υπάρχουν φακοί επαφής, αφαιρέστε τους, εφόσον είναι εύκολο. Επικοινωνήστε με το ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΩΤΗΡΙΑΣΕΩΝ ή έναν γιατρό.

Έκτακτα μέτρα προστασίας του περιβάλλοντος: Μην απορρίπτετε σε αποχετεύσεις ή ποτάμια. Περιορίστε τη διαρροή με έμφραξη. Αφήστε να απορροφηθεί σε ξηρό χώμα ή άμμο.

Αποθηκεύστε σε δροσερό, καλά αεριζόμενο χώρο. Διατηρείτε το δοχείο ερμητικά κλειστό. Κρατήστε το μακριά από το άμεσο ηλιακό φως. Προστατέψτε το προϊόν από τον παγετό. Αποθηκεύστε σε θερμοκρασίες που δεν ξεπερνούν τους 20 °C.

Στο τέλος της ετεεργασίας, απορρίψτε το μη χρησιμοποιημένο προϊόν και την συσκευασία σύμφωνα με τις τοπικές απαιτήσεις.

Περιέχει υποχλωριώδες ασβέστιο (0.20% β/β)
χρήση από επαγγελματίες μόνο.

PT Instruções de utilização

Produto pronto a usar. Antes de aplicar o produto pronto a utilizar, remova fisicamente quaisquer contaminantes da superfície utilizando um toalhete limpo próprio. O produto desinfetante é vertido num recipiente e aplicado numa superfície dura e não porosa previamente limpa utilizando uma esfregona ou toalhete limpo próprio. Certifique-se de que toda a superfície está visivelmente molhada e garanta a distribuição uniforme do produto biocida (Taxa de aplicação: 100 ml/m²). Deixe atuar durante o tempo de contacto em seguida, passe um toalhete para secar a superfície. Temperatura de utilização admitida: temperatura ambiente.

Medidas técnicas: Assegure que existe ventilação suficiente na área. Aplique apenas em divisões com uma taxa mínima de ventilação de 40 renovações de ar por hora (ACH).

Tempo de contacto: 3 minutos parabactérias, fermentos e esporos de bactérias.

Instruções de primeiros socorros SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: Em caso de sintomas, enxaguar com água. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Contactar o CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS (CIAV) ou um médico.

Medidas de emergência para proteger o ambiente: Não eliminar nos esgotos ou cursos de água. Conter os derrames utilizando barreiras de proteção. Absorver utilizando terra seca ou areia.

Guardar em local fresco e bem ventilado. Manter o recipiente bem apertado. Manter afastado da luz solar direta. Proteger da geada. Armazenar a uma temperatura não superior a 20 °C.

No final do tratamento, eliminar o produto não utilizado e a embalagem em conformidade com os requisitos locais.

Contém hipoclorito de cálcio (0.20% m/m)
Uso apenas por trabalhadores profissionais.

IS Leiðbeiningar um notkun

Tilbúinni til notkunarproduct. Fyrir notkun vöru, sem er tilbúin til notkunar, fjarlægjið aðskotámataa fjarlægjast með hreinrymisburkku. Söthreinsivörunni er hellt í líát og borin á forhreinsoaðan, harðan, ógropinn fjarbörðsflöt með hreinrymisburku eða þveglif. Tryggtið að allur fjarbörðsflöturinn sé sýnilega blautur og að sæftivanar sé dreift með jöfnum hætti (Umfang notkunar: 100 ml/m²). Látið standa í tilgreindan snertitíma sem og strjúkið síðan yfir til að þenna fjarbörðsflötinn. Viðunandi rekstrarhitastigi: umhverfisshitastig.

Verkfræðilegar ráðstafanir: Tryggtið að loftþræsting svaðinu sé fullnægjandi. Notið aðeins í loftþræstum rýmum þar sem loftskipti verða að lágmarki 40 sinnum á klukkustund (air changes per hour, ACH).

Snertitími: 3 mínútur fyrir bakterjur, gerar og bakterjúrgú.

Leiðbeiningar um fyrstu hjálP ERFNID Í AUGU: Egu f vart verður einkenna skolið með vatni. Fjarlægjið snertilnsur ef það er auðvelt. Hringið í EITRUNARMIDSTÖÐ eða lækni.

Neýðarráðstafanir til að verja umhverfið: Ekki losa í niðurföll eða ár. Afmarkið svaði þar sem varan hefur lekið með varmargarði. Notið þurran jarðveg eða sand til að draga í sig vöruna.

Geymið á köldum, vel loftþræstum stað. Ílát skal vera vel lukt. Geymið fjarr beinu sólarljósi. Verjið gegn frosti. Geymið við hitastig sem er ekki hærra en 20 °C.

Í lok meðhöndlunar skal farga ónotaðri vöru og umbúðunum í samræmi við staðbundnar reglur.

Inniheldur kalsiumhýpóklórit (0.20% r/r)
Aðeins til notkunar í atvinnuskyni.